

תשורה

משמחת נישואין של
שניאור זלמן ופריידא שיחיו

ט"א סיון

אני צדק וקדונו
קיימת אמונת
משיבות תשובה
א.י.

ב"א א"א סיון
אוסיד בנימין

יום ראשון כ"ח אדר שני תשע"א

בס"ד

פתח דבר

אנו מודים להשי"ת על כל הטוב אשר גמלנו, ובחסדו הגדול זיכנו בנישואי צאצאינו החתן התמים הרב מ' שניאור זלמן שי' עב"ג הכלה מרת פריידא תח'.

התודה והברכה מובעת בזה לבני משפחתנו, ידידנו ומכרינו שבאו מקרוב ומרחוק להשתתף בשמחתנו ולברך את צאצאינו שיחיו בברכת מזל טוב וחיים מאושרים בגשמיות וברוחניות.

בתור הבעת תודה לבבית והוקרה לכל הנוטלים חלק בשמחתנו, מוגשת בזה תשורה מיוחדת - מיוסד על הנהגתו של כ"ק אדמו"ר מהוריי"צ שחילק 'תשורה' בחתונת הרבי - הכוללת מענות קודש ומכתבים מכ"ק אדמו"ר מה"מ בפירסום ראשון.

הא-ל הטוב הוא ית' יברך את כבודו ואת אנשי ביתו יחיו בתוך כלל אחב"י בברכות מאליפות מנפש ועד בשר, ובמיוחד בברכה העיקרית שנזכה ללכת משמחה זו לשמחה העיקרית "שמחת עולם על ראשם", בהתגלותו המיידית של הרבי.

בברכת חג הפסח כשר ושמח!

יחי אדוננו מורנו ורבינו מלך המשיח לעולם ועד

הורי הכלה
שלום דובער הכהן וחי'ה
שטאק

הורי החתן
שמעון אהרן וחנה חוה
סימפסאן

תשורה משמחת נישואין - כ"ח אדר שני תשע"א

מכתב מכ"ק אדמו"ר מה"מ
לחתונת הורי החתן

סימפסאן - יארמוש - ברוקלין
RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON
 Lubavitch
 770 Eastern Parkway
 Brooklyn, N. Y. 11213
 493-9250

מנחם מענדל שניאורסאהן
 ליובאוויטש
 770 איסטערן פארקוויי
 ברוקלין, נ.י.

בי"ה, ט"ו בשבט תשדי"ח
 ברוקלין, נ.י.

האברך הווי"ח אי"א נו"נ וכו'
 מוה' שמעון אהרן שי'
 וב"ג תי'

שלום וברכהו

במענה על ההודעה מקביעות זמן חתונתם ליום
 י"ב אדיר הבע"ל,

הנני בזה להביע ברכתי ברכה מזל טוב מזל
 טוב ושתי' בשעה טובה ומוצלחת ויבנו בית בישראל
 בנין עדי עד על יסודי התורה והמצוה כפי שהם
 מוארים במאור שבתורה זוהי תורת החסידות.

בברכה מזל טוב
 מזל טוב

סטאק - ברידזשפורט
RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON
 Lubavitch
 770 Eastern Parkway
 Brooklyn, N. Y. 11213
 Hyacinth 3-9250

מנחם מענדל שניאורסאהן
 ליובאוויטש
 770 איסטערן פארקוויי
 ברוקלין, נ.י.

ב"ה, ד' כסלו תשל"א
 ברוקלין, נ.י.

האברך הווי"ח אי"א נו"נ וכו'
 מוה' שלום דובער שי' הכהן
 וב"ג תי'

שלום וברכה!

במענה על ההודעה מקביעות זמן חתונתם
 ליום בד"ח שבת הבע"ל,

הנני בזה להביע ברכתי ברכה מזל טוב
 מזל טוב ושתי' בשעה טובה ומוצלחת ויבנו בית
 בישראל בנין עדי עד על יסודי התורה והמצוה
 כפי שהם מוארים במאור שבתורה זוהי תורת
 החסידות.

בברכה מזל טוב
 מזל טוב

מכתב מכ"ק אדמו"ר מה"מ
לחתונת הורי הכלה

שניאור זלמן ופריידא שיחיו סימפסאן

מכתב מכ"ק אדמו"ר מה"מ
להולדת החתן

סימפסאן - ברוקלין

RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON
Lubavitch
770 Eastern Parkway
Brooklyn, N. Y. 11213
493-9250

מנחם מענדל שניאורסאהן
ליובאוויטש

770 איסטערן פארקווי
ברוקלין, נ.י.

בי"ה, כ"א טבת תשמ"ח
ברוקלין, נ.י.

הרה"ח אי"א נוי"ב וכו'
מוה' שמעון אהרן שי'

שלום וברכה

במענה על ההודעה אשר נולד להם בן למזל טוב,
הנה יה"ר מהשי"ת שיכניסוהו לבריתו של אברהם
אבינו, וכשם שיכניסוהו לברית כן יכניסוהו לתורה
ולחופה ולמעשים טובים, ויגדלו ביחד עם זוג' תי'
מתוך הרחבה.

בברכת מזל טוב

סטאק - שיקאגו

RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON
Lubavitch
770 Eastern Parkway
Brooklyn, N. Y. 11213
493-9250

מנחם מענדל שניאורסאהן
ליובאוויטש

770 איסטערן פארקווי
ברוקלין, נ.י.

בי"ה, כ"א תשרי תשמ"ח
ברוקלין, נ.י.

הרה"ח אי"א נוי"ב עוסק בצ"צ
מוה' שלום דובער שי'

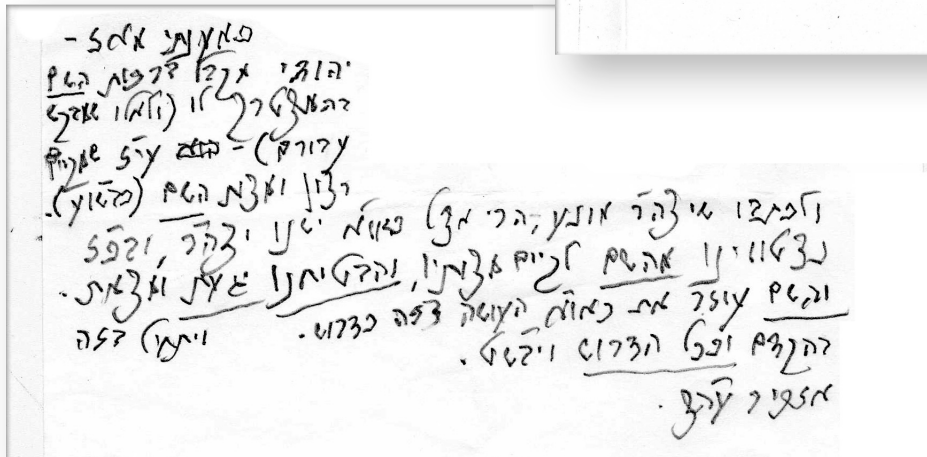
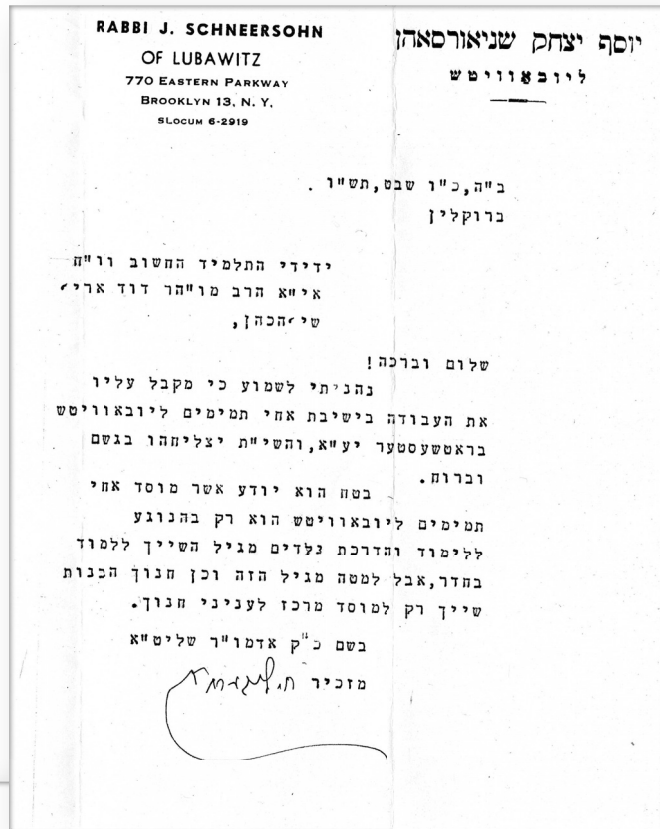
שלום וברכה!

במענה על ההודעה אשר נולדה להם בת למזל טוב
ונקרא שמה בישראל פריידא תי'
הנה יה"ר מהשי"ת שיגדלה ביחד עם זוג' תי'
לתורה ולחופה ולמעשים טובים מתוך הרחבה.

-ידוע מכ"ק אדמו"ר (מורהש"ב) נ"ע, אשר
מנהגנו הוא לאמר גם בלידת בת לתורה ולחופה
ולמעשים טובים, ע"פ מרז"ל (ברכות יז' א) נשים
במאי זכ"ן באקרוי' כו' באתנוי' כו' ונטרין כו'.
בברכת מזל טוב

מכתב מכ"ק אדמו"ר מה"מ
להולדת הכלה

מכתב כ"ק אדמו"ר מהוריי"צ נ"ע
לסב החתן, הרה"ח ר' דוד אריה
הכהן יארמוש ע"ה



עצה למלחמה נגד היצר הרע

כמענתי מאז - יהודי מקבל ברכות השם בהמצטרך לו (ולאלו שמבקש עבורם) - עי"ז [= על ידי זה] שמקיים רצון ומצות השם (כבשו"ע).

ולכתבו שיצה"ר [= שיצר הרע] מונע, הרי אצל כאו"א [= כל אחד ואחד] ישנו יצה"ר, ובכ"ז [= ובכל זאת] נצטוונו מהשם לקיים מצותיו, והבטיחנו יגעת ומצאת. והשם עוזר את כאו"א העושה בזה כדרוש.

ויתחיל בזה בהקדם וככל הדרוש ויבש"ט [= ויבשר טוב]. אזכיר עה"צ.

ואהאשה גייה דהתועבות על קדושים תהיו-המשל התועבות צמחשך: (אסור
 - ביחוד עם אסירת וערפת (עפ"י) אהתעורר מהתועבות - אצל התועבות: (ולעולם
 התעורר שצמחשך וסגידתו) ביחוד עם של התעוררם י. (אמת צמחשך קמח
 על תלת צדוד וקרית גת). (אמת) הרה ולי, הגשעין, הגשעין ומה (הה) (אסור
 יבונה אורפת וסיפת אפמח אהן): שתבות חנה שאמן אהלה (עלה) אצן (אוצים קיין
 צמח הרה לו, חל השנים הרע) יעה פמח אהן של התויו זו אדיסוס והתיחדות

היה ואתן קמח על פה אוה מצנור (הקעלה של תול) ואתן אסירה ותנה התחיות
 אזה, ואתן עם זה-אתן אמה ואת קמח - פהושתהלת הלהן התפש (כפשוטו) ועל-החיות
 חל יוגרע של קמח אפוא קמח יהיו או ישן (5) טענות ותבנות אי שהו. וצרו אוקרם

זהה וקמח ואוסף על הקמח צמח אהם של קמח - הנה אוסר 55 קמח על פה אזה
 אהצור. (א) אהצור תהן שגמרו אמה אנסוך (א) אזה קמח יעני ~~א~~ אהצור אהיות
 התורה ואשמת עם של הלה קמח אהתעורר ופולשתהלת תול קמח אהצור אהיות
 (פצרוף של קמח אהצור) דהקמח אהצור קמח אהצור אהיות.

מענה הרבי לאחד העסקנים שנסע לארץ הקודש, בו העניק לו שליחות לבקר את מוסדות חב"ד
 באה"ק ולהתוועד איתם:

מהמשקה שקיבל בהתועדות ש"פ [= שבת פרשת] קדושים תהיו - המשך ההתועדות דאחש"פ
 [= דאחרון של פסח]: למסור - ביחד עם מסירת נקודות (עכ"פ [= על כל פנים]) מהמדובר בהתועדות
 - מתוך התועדות: (1) לעולים החדשים שבכ[פר] חב"ד וסביבותי' ביחד עם כל התושבים שי'.

(2) תו"ת דכחב"ד (ביחד עם תו"ת דלוד וקרית גת).

(3) לתו"א [= לתורת אמת] (הת', הר"מ ור"י, המשפיעים המשגיחים וההנהלה). ולמסור נקודה מיוחדת
 ושייכת לכאו"א [= לכל אחד ואחד] מהנ"ל: שתקותי חזקה שמכאן ולהבא (מתחיל מזמן לימודים
 דקייך דשנת הקהל זו, ובכל השנים הבע"ל [= הבאים עלינו לטובה]) יעשה כאו"א מהנ"ל כל התלוי
 בו לביסוס והתרחבות תו"א, מתוך קבלת עול כ"ק מו"ח אדמו"ר (הבעה"ב [= הבעל הבית] של תו"א)
 ומתוך מסירה ונתינה המתאימות לזה, וביחד עם זה - מתוך שמחה ומרץ גדול - כדרוש ב"ז [= כל
 זה] בהתחלת הבנין החדש (כפשוטו, וגם - ברוחניות) ולא יוגרע כלל בכ"ז [= בכל זה] אפילו באם יהיו
 או ישנם טענות ותערומות למי שהוא. וזהו טובתם בזה ובבא. ומיוסד על הפס"ד [=הפסק-דין] דזכין
 לאדם שלא בפניו - הנני מוסר כ"ז עה"צ של כ"ק מו"ח אדמו"ר.

(4) לתלמידי תו"ת שנבחרו עתה לנסוע וללמוד בתו"א בתור שלוחי להיות ת' תו"א ולעשות גם הם
 כל התלוי בהם להרחבתה וכו' [ושהנהלת תו"א בודאי תודיעני שמותיהם (בצירוף שם האם דכאו"א)
 בהקדם להזכירם עה"צ לברכה מיוחדת].

By the Grace of G-d
26th of Tammuz, 5725
Brooklyn, N. Y.

Blessing and Greetings:

I am in receipt of your letter of July 13th, in which you ask for guidance how to influence an old friend of ~~an~~ ~~old friend~~, who had been quite frum in the past, but has weakened in his convictions.

Needless to say, it would be difficult for you to accomplish much by way of correspondence alone. Therefore, it would be well for you to find some mutual friends on the spot, who could exercise their influence in the desired direction, while your correspondence with the party in question would act as a further stimulus from time to time, being guided by the mutual friends on the spot as to when and what to write to your friend.

of the fact

As a general observation, I want to tell you of my experience which has convinced me that in most cases such as you describe, the true reason for the weakening in the convictions was not the result of a more profound study or deeper insight, but rather on the contrary; it came as a result, that the convictions which one has held, have proved an obstacle to the enjoyment of certain material aspects in life. And, human nature being what it is, one wishes to appease one's troublesome conscience by trying to find faults with the convictions and spiritual aspects.

In view of the above, the most effective approach in most cases is not to attempt to debate the spiritual matters, convictions and beliefs, but rather to try to bring the person closer to the kind of daily life and activity which bring their fruits also in this material world. I have in mind an activity in the Jewish community, or in the field of Kosher education in particular, where he could see the good results of his work, and at the same time gain personal satisfaction from his success. The discussions mentioned above would only be of secondary importance, so as not to leave any of his questions unanswered.

What has been said above, is in general terms which would apply to most cases. However, there are undoubtedly special factors connected with the individual himself, especially with his personal character, etc. Therefore, any action directed at influencing him should first be consulted with people who

- 2 -

know him personally, and would know his reaction to such efforts.

A further point which is also valid almost always is that in such a situation a wife or a fiancée can accomplish a great deal, perhaps not so much directly as indirectly. This should therefore also be considered as a channel of influence. For as I gather from your letter, the person in question is still single. Therefore, it would be very well for him if his friends could find him a suitable Shidduch.

Incidentally, insofar as "scientific proof" that the Torah is G-d-given is concerned, which seems to bother your friend, the fact is, however strange this may seem, that the best proof is still the oldest, namely that the Torah was transmitted from generation to generation in an unbroken and uninterrupted chain of tradition, from the time of the Divine Revelation at Mt. Sinai and the giving of the Torah in the presence of 600,000 adult male Jews (several million Jews in all), to the present day. There is no stronger scientific verification of any fact than the Revelation at Mt. Sinai, which has been attested to by so many witnesses from generation to generation.

With blessing

By

By the Grace of G-d
29th of Tammuz, 5713
Brooklyn 13, N.Y.

Sholem u'Brocho:

Your two letters duly reached me, and I wondered why you did not mention anything in the second letter about your cousin Debbie, either with regard to a Shidduch (the best thing for her), or what progress she has made towards greater Yiddishkeit.

Referring to your questions regarding several points in Chassidus,

(1) Re the five 'faculties' of the Soul ^{ה נפש}, which you find difficult to grasp, I will endeavor to throw some light on the subject with the aid of analogy, but such explanation must, of necessity, be somewhat sketchy in the course of a letter. Nevertheless, I hope it may be helpful to you.

The soul, as a 'part' of G-d above, is essentially 'unknowable'; we do not know what it is, but it manifests itself in various ways, and it is in the revealed area of the soul that we distinguish five 'faculties'.

Nefesh is that faculty of the soul which manifests itself in natural life, similar to the life spirit manifested in every living thing. Reason or emotion do not enter here, except in a rudimentary way, and not only higher emotions born of the intellect, but even the lower emotions born of the heart; play no part.

Ruach corresponds to the manifestation of life where in addition to the above the emotional aspects of the soul are manifested.

Neshemo (in a particular sense, as different from the meaning of 'soul' ^{נשמה} in general) is still a higher faculty of the soul, where the influence of the intellect is in evidence.

These three aspects of the soul are clearly reflected in the early life of a human being as successive stages: In the first few years after birth the Nefesh ('Sensitive', i.e. of the senses, aspect of the soul) predominates. From the age of 2 or 3, the emotional faculties begin to develop manifestly, and in due course the intellect begins to play an ever growing part in human life.

The other two aspects of the soul are termed Makifin ('transcendental') and are more seldom revealed.

Chaye is associated with ecstasy, after one has bent all three aspects (N.R.N.) of the soul to Divine worship. It was much in evidence with our prophets of old, and now find expression in the worshipper who has attained

acting, etc.), and in the sacred part of life it is the area of Chayo which expresses itself in Divine service.

Yechida is even more rarely found in evidence, when the very core of the soul, the Divine 'spark' comes out into the open, diffusing throughout one's being and permeating every fibre of the soul, to the exclusion of all else. It finds expression in Mesiras Nefesh in actu, in sacrificing one's life for Kiddush Hashem.

The above is a very brief explanation, and as you learn more Chasidus in the Kuntresim and Maamorim, you will be able to grasp it more fully.

(2) Re Tzimtzum. You do not specify what aspects of it are not clear to you. But inasmuch as you mention the Derech Mitzvosecho, you will surely find a great deal on the subject, as indicated in the index, and my notes at the end.

An illustration can be found in the following: Imagine a mathematician engaged in the highest departments of maths. who is to instruct a beginner in the four arithmetical fundamentals (additions, subtractions, etc.). Inasmuch as the mathematician has spent his life in higher mathematics, it would require a tremendous effort on his part to take his mind off the higher analytical studies, in order to concentrate on instructing the beginner in the elementary arithmetical rules. It would also require special efforts on his part to find the suitable terms and ways and means to make his instruction simple enough for the beginner to understand, for to him the simple rules which he is to convey to the beginner are a gross approximation which does not convey the profound science of mathematics. The difficulty arises not from the fact that the advance mathematician does not know the elementary rules of arithmetic, but in the fact that ~~expressed~~ in the profound analytical studies, the elementary arithmetical rules are completely 'submerged'. The transition, therefore, from the most sublime to the most elementary, even in the human being, where there is no distinction between infinite and finite, but only a distinction of degree, requires a 'contraction' of 'forces'; how much more so in the case of creation yesh meayin, or in the transition of the 'Light' before the Tzimtzum to the 'Light' after the Tzimtzum. *and terms*

פי' ק"ו
withdrawal
is will as a

(3) Re the Four Worlds, which you regard not as actual worlds, but different levels attainable by a person, it is not so. They are actual worlds, but not in the sense of being in different localities, but they penetrate each other, so that the Jew, even during life on this earth of soul in a body, can, through appropriate efforts ~~incessantly~~, attain a life in the world of spiritual Asiyo, in the world of Yetzire, and even higher still.

and
live
his
as
complex of

By way of illustration: When we observe a second person with any of our senses (sight, hearing, etc.) we notice physical phenomena. This immediate sense perception is then analyzed by us intellectually, when we realize that each physical phenomenon has a corresponding spiritual and psychological movement in the heart or brain. E.g. when we see a person put on Terillin, we are immediately aware of the movement of one hand in regard to the other, but intellectually we understand that behind that movement there is a will, and knowledge of the Mitzvah, and that these inner aspects motivate the outer physical movements. Thus we see two worlds which penetrate the human being in the course of an action, ~~closely knit together.~~ And as in the case of the

conclude
the existence
of a 2^d man
which is the
cause and permeates the first one the 'physical man' complex

-3-

on closer reflection we understand that behind that movement there is a will, and a knowledge of the Mitzvah, and that these inner aspects motivate the outer physical movements. Thus we conclude that there exists a second 'man' - a complex of spiritual phenomena, which is the cause of and which permeates the 'physical complex.' And as in the case of the human being, the microcosm ('small world'), so we can get an idea of ~~of~~ the macrocosm ('big world').

For further reference see *Lekutei Torah Devarim* (Biur) Sois Osis, 49a. There is also a letter from my father-in-law, of sainted memory, on the subject of the Four Worlds, which is to be found in copy among the Yeshivah students.

(4) With regard to what you call the 'hierarchy' of the worlds, we may refer to the illustration mentioned earlier concerning the influence of the 'inner' human world on his outer phenomena, showing the action of cause and effect. It should be added that, as often happens, the effect subsequently reacts upon the cause, as we see, for example, in the case of prayer, where the very reciting of the words fans the inner inspiration and warmth to a greater degree. In a similar way is the action and counter-action of the worlds reciprocal, where the lower worlds receive influence from the upper worlds, but in return also contribute light to the higher worlds.

In the Index of *Derech Mitzveseche*, as well as in the index of *Sefer Hamaamerim* 5710, etc., you will surely find further elaboration on the above subjects from different angles.

Wishing you Hatzleche in understanding the teachings of Chassidus, which chiefly depends upon the student himself, as it is written, 'It is not removed from thee... but very nigh unto thee.' (Deut. 30:11,14).

With blessing

By the Grace of G-d
11 Tishrei 5712
Brooklyn, N.Y.

In reply to your letter and questions contained therein:

I. Re the apparent contradiction between the Omniscience of G-d and man's Free Will (or choice of action), there is a whole literature dealing with the subject, and it is impossible to give an outline of it in the course of a letter. I would refer you, at least, to the Rambam (Hilechoth Teshivah, ch 5). However, I cannot leave without some answer, so I will state very briefly:

G-d's foreknowledge is no contradiction to man's free choice. What could be a contradiction to free choice is compulsion, not knowledge. Hence, a foreknowledge that is not compelling or forcing, is in no way a limitation on one's free choice of action.

I will cite two illustrations. First, assuming that there are men with prophetic knowledge, their forecast concerning certain people does not compel them to act in a certain way and does not rob them of their free choice of action.

Secondly, as you know, G-d is not subject to time, and the past, present and future is all the same to Him (He Was, Is, and Will be, all in One). It follows, that G-d's future is like the past, and as knowledge of a past action is no contradiction to free choice, so is His knowledge of a future action. In other words: G-d knows the thoughts of man and his decisions, and ~~such~~ knowledge does not rob man of thinking and deciding how to act.

✓
-man's-

II. Re your question as to my opinion of the theory of Evolution. You do not mention what Evolution you are referring to. Presumably the evolution of vegetable and animal life.

My opinion is, as stated in the Torah, that during the Six Days of Creation, G-d created the Four Kingdoms (minerals, vegetation, animal and man) independently of each other. Our Sages have enlarged upon this question in detail. However, this Creation does not deny the possibility of evolution within each particular species through various mutations.

✓
after that
of

III. With regard to your question concerning the role of Aggadah in the Talmud, particularly those dealing with medicine, I want to point out that you are touching upon two distinct questions: Aggadah in the Talmud, and Medicine in the Talmud.

As to Aggadah, not all Aggadot can be treated equally. In the

introductions to

various editions of Ein Yaakov you will find how our Sages classify the Aggadoth of the Talmud.

As the question of Medicine in the Talmud, they are not at all as fantastic as they may appear. As a matter of fact, many medical suggestions in the Talmud have been confirmed in recent years as to their therapeuting value, although medical science had long derided them.

Generally speaking, however, inasmuch as the nature of the human organism has undergone many changes since those days, the medical advice contained in the Talmud cannot be applied nowadays. But it is quite certain that in their days the remedies were quite effective.

For references consult: Tosafoth Meod-Moton Ila ^{דקלל דב} ~~(Mara - fish)~~, Kosef-Mishnah, ch.4 of Hilchoth Doeth, ch.18, and the sources mentioned in Sdei-Chemed, vol. of Kelolin, under "R" klal 54, where it is stated that due to physical and climatic changes, medical treatment and remedies of old no longer hold good generally.

In the History of Medical Science many illustrations are cited as to changes in both in man's susceptibility to disease and treatment, the development of virus attack, new diseases, etc. There is quite a literature on the subject, and there is no need for me to enlarge upon this subject.

I am surprised that you do not mention in your letter anything about your activities in influencing others to bring them nearer to Torah and Yiddishkeit, which serves also to strengthen one's own convictions.

With blessing,

לזכות

החתן התמים **שניאור זלמן שי'**
והכלה המהוללה מ' **פריידא תחי'**

סימפסאן

לרגל נישואיהם בשעטומו"צ
יום ראשון, כ"ח אדר שני ה'תשע"א

נדפס על-ידי הוריהם

הרה"ת ר' **שמעון אהרן** וזוגתו מרת **חנה חוה שיחיו**

סימפסאן

הרה"ת ר' **שלום דובער הכהן** וזוגתו מרת **חיה שיחיו**

שטאק

וזקניהם

הרה"ח הרה"ת ר' **שלום מנחם מענדל** וזוגתו מרת **רחל שיחיו**

סימפסאן

הרה"ח הרה"ת ר' **יחזקאל יששכר** וזוגתו מרת **אסתר שיחיו**

שפרינגער

מרת **שרה נחמה תחי' יארמוש**